

2213/4

# ZWÖLF GESÄNGE

VON  
ROBERT BURNS, FR. RÜCKERT und W. OSTERWALD,

für eine Singstimme  
mit Begleitung des Pianoforte

componirt  
und seinem Freunde

**NIELS W. GADE**

zugeeignet

von

## ROBERT FRANZ.

Heft 1.

OP. 4.

Pr. 20 Ngr.

Eigenthum des Verlegers.  
Eingetragen in das Verlags-Album.

*Leipzig, bei Fr. Kistner.*

1855  
1854.

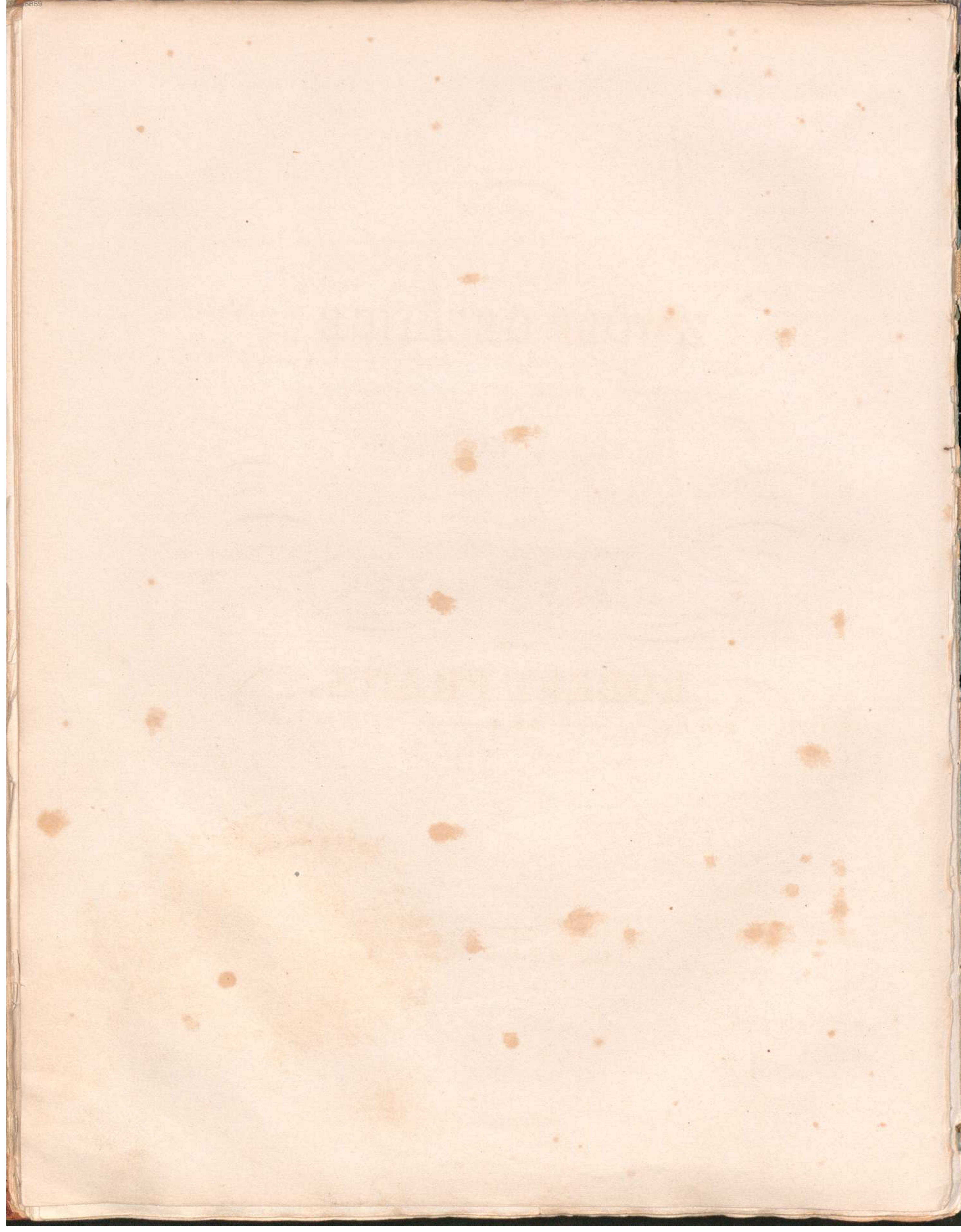
Neue veränderte Ausgabe.

119./12

Druck...

2511







# Mein Hochland-Kind.

von R. Burns.

Robert Franz Op. 4. Heft 1.

**No 1.**  
Singstimme.

ANDANTINO CON MOTO.

Pianoforte.

Durchir' ich Län-der noch so fern, stets bleibt dein

Herz mein treu - er Stern; das mei - ne glüht, dir treu - - ge -

sint, mein sü - sses, lie - bes Hoch - land = Kind.



*Più animato.*

*p* *cres.* *mf*

Dort in der Bü - sche Schat - ten, dort auf den grü - nen Mat - - ten, mein Herz mir

*Più animato.*

*p* *cres.* *mf*

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

*marcato.* *cres.*

glüht, ich sing' mein Lied, mein Lied von meinem Hochland = Kind, von.

*marcato.* *cres.*

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

*f* *Tempo 1<sup>o</sup>* *p*

mei - - nem Hoch - land = Kind! Sie hat mein Herz, hat meine

*Tempo 1<sup>o</sup>*

*f* *p* *dim.*

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

*cres.* *mf*

Hand, an sie knüpft mich ein sü - sses Band! und naht der Tod, er treu mich find' dir.

*cres.*

Ped. Ped.



*Piu animato.*  
*p*  
 mei-nem herz-<sup>2</sup>-gen Hoch-land = Kind! Dort in der Bü-sche  
*Piu animato.*

*mf*  
*p*  
 Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

Schat - - ten, dort auf den grü - nen Mat - - ten, mein Herz mir

*cres.* *mf*  
*cres.* *mf*  
 Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

glüht, ich sing' mein Lied, mein Lied von meinem Hochland = Kind, von

*rit.*  
*rit.*  
 Ped. Ped. Ped.

*cres.* *f* *Tempo 1<sup>o</sup>.* *pp* *dimiu.*  
 mei - - nen Hoch - - land = Kind; von meinem Hoch - land = Kind!

*cres.* *f* *p*  
*Tempo 1<sup>o</sup>.*  
 Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.



# Die süsse Dirn' von Iverness.

von R Burns.

No 2.  
Singstimme.

ANDANTINO.

*p* parlauco.

Die süsse Dirn' von I - verness wird nun und nimmer wie - der froh; ihr

Pianoforte.

*p*

*p* espressivo.

einzig' Gang ist in die Mess', sie weint und seufzt, und sagt nur: o! sie weint und seufzt, und

*p* Ped. ⊕

sagt nur: o! Dru - mossie Moor, Dru - mossie Tag; o bitt - rer Tag, o blut - ger Moor! Wo

*p* *f*

kalt und starr mein Va - ter lag, wo ich der Brü - der drei ver - - lor.

*p*

Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕ Ped. ⊕



*p* *p* *espressivo.*  
 Ihr Lailach ist der blut'ge Klee, ihr Grab ist grün vom ersten Kraut, der schmuckste Bursche

*p* *p*  
 Ped.  $\oplus$  Ped.  $\oplus$

liegt dabei, den Mädchen-au-gen je geschaut, den Mädchenaugen je geschaut. Nun wehe dir, der  
*ff* *Breit.*

*ff* *Breit.*

*p* **ADAGIO.**  
 du die Schlacht ge-wannst, und sü-test blut'-ge Saat!

**ADAGIO.**  
*p*  
 Ped.  $\oplus$  Ped.  $\oplus$  Ped.  $\oplus$

*siuiplice p* *pp*  
 Manch Herz hast du be-trübt gemacht, das dir doch nichts zu Lei-de that.

*p* *pp*  
 Ped.  $\oplus$  Ped.  $\oplus$  *pp* Ped.  $\oplus$  Ped.  $\oplus$







stil - - len Ort, Duft mir ge - streut. Wie aus be - thau - tem Grün,

The first system of music features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in grand staff (treble and bass clefs). The key signature has one sharp (F#). The vocal line begins with a half note 'stil' followed by eighth notes 'len Ort, Duft mir ge - streut.' The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a bass line in the left hand. Dynamics include 'p' (piano) and 'Ped.' (pedal) markings.

Knos - pender Ro - se glüh'n, soll dei - ne Ju - gend blüh'n, lieb - li - che Maid!

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a half note 'Knos - pender' followed by eighth notes 'Ro - se glüh'n, soll dei - ne Ju - gend blüh'n, lieb - li - che Maid!'. The piano accompaniment maintains the eighth-note texture. Dynamics include 'cres.' (crescendo), 'mf' (mezzo-forte), and 'p' (piano).

Gir - ren - de Tau - be fliegt frei durch die Haid; Falk' in der Schlin - ge liegt

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a half note 'Gir - ren - de' followed by eighth notes 'Tau - be fliegt frei durch die Haid; Falk' in der Schlin - ge liegt'. The piano accompaniment features a more active bass line. Dynamics include 'p' (piano), 'mf' (mezzo-forte), and 'Ped.' (pedal) markings.

schaftt nicht mehr Leid. Tref - fe sein Miss - geschick ihn, der mit

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a half note 'schaftt nicht mehr Leid.' followed by eighth notes 'Tref - fe sein Miss - geschick ihn, der mit'. The piano accompaniment continues with eighth notes. Dynamics include 'f' (forte) and 'Ped.' (pedal) markings.

Wort und Blick trüb - te dein stil - les Glück, lieb - li - che Maid!

The fifth system concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a half note 'Wort und Blick trüb - te dein stil - les Glück, lieb - li - che Maid!'. The piano accompaniment features a more active bass line. Dynamics include 'mf' (mezzo-forte), 'p' (piano), and 'Ped.' (pedal) markings.



# Ihr Hügel dort am schönen Doon.

von R. Kurus.

No 4.  
Singsstimme.

ANDANTINO CON MOTO.

Piano forte.

Ihr Hü - - gel dort am schö - - nen Doon, wie könnt ihr  
 nur so üp - - pig blüh'n? wie könnt ihr sin - gen, ihr Vö - - ge -  
 lein, da Sor - gen mir im Busen glüh'n? Ver - - nehm' ich  
 eu - - ren mun - - tern Sang, durch - bebt es mei - - ne wun - - de



Brust; und flat - - tert ihr durch grü - - nes Laub, denk' ich ver - gang - ner

*p* *mf*

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

sii - sser Lust.

*p* *mf*

*Diu.* *p* *cres.* *mf*

Ped. Ped. Ped. Ped.

dei - - nem U - - fer streift' ich Doon; Waldreb' und Ro - - se

*p* *mf*

*ut. s.* *mf*

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

freu - - ten mich, von Lie - - be sang das Vö - - ge - - lein, von mei - ner

*p* *mf*

*cres.* *mf*

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.



Lie - be sang auch ich. Und ei - - ne Ro - - se, frisch er -

*p* Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

blüht in Len - - zés - mil - - de, pflückt' ich hier; mein Lieb - - ster

*mf* *p* Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

stahl das Rös - - lein roth und ach! die Dor - - nen liess er

*riten.* *dimiu* Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

mir. a Tempo.

*cres.* *mf* *dim.* *pp* Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.



# Montgomery - Gretchen.

von R. Burns.

**N<sup>o</sup> 5.**  
Singstimme.

ALLEGRETTO.

Pianoforte.

Wär' auch mein La-ger je-ner

*mf*

*p* *mf* *f*

Ped. Ped. Ped. Ped.

Moor in mei-nem Plaid auf wil - der Hai - - de, ich wollte glück - lich, glück - lich

*p* *cres.*

*p* *cres.*

Ped. Ped. Ped.

sein, hätt' ich mein süß' Montgo - mery = Gret - - chen.

*riten.* *α Tempo.*

*riten.* *α Tempo.*

*p*

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.



*mf*  
Braust' um die Höhen wild der Sturm, wär schwarz die Winternacht und ban - - ge, dann sucht' ein

*f* *mf* *p*

Ped. Ped. Ped.

*cres.* *riten.* *α tempo.*  
Thal ich, und mein Arm beschirm-te süss Montgo-mery = Gret - - chen.

*riten.* *α tempo.*

*cres.* *p*

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.

Wär' ich ein Kö-nig stolz und gross, und harreten Ros-se mein und Die - - ner, dann wär' es

*f* *sf* *p*

Ped. Ped. Ped.

*cres.* *riten.* *α tempo.*  
mei - ne einz'-ge Lust, zu thei - len mit Montgomery = Gret - - chen.

*riten.* *α tempo.*

*p*

Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped. Ped.



# Du hast mich verlassen Jamie!

von R Burns.

**No 6.**  
Singstimme.

Sehr unruhig und bewegt.

Pianoforte.

The musical score is written for voice and piano. It begins with a treble clef, a key signature of two flats (B-flat and E-flat), and a 2/4 time signature. The piano accompaniment starts with a melody in the right hand and a bass line in the left hand. The first system shows the piano introduction with a mezzo-forte (mf) dynamic and a pedaling instruction (Ped.). The second system introduces the vocal line with the lyrics "Du hast mich ver - las - sen Ja - - -". The piano accompaniment continues with a piano (p) dynamic and includes a crescendo (cres.) and a pedaling instruction. The third system continues the vocal line with "mie! p Du hast mich ver - las - - sen! Du hast mich ver - las - sen". The piano accompaniment features a piano (p) dynamic and includes a crescendo (cres.) and a pedaling instruction. The fourth system concludes the vocal line with "Ja - - - mie! Du hast mich ver - las - - sen!". The piano accompaniment features a forte (f) dynamic and includes a mezzo-forte (mf) dynamic, a ritardando (ritenu.) instruction, and a pedaling instruction. The score is marked with various dynamics (mf, p, f, cresc.) and performance instructions (Ped., ritenu.).



*a Tempo.*  
 Oft hast du ge-lobt: dass nur Tod uns soll-te schei-den; nun ver-

*a Tempo.*  
 lässt du doch dein Lieb! — muss dich e-wig mei-den, Ja-mie! muss dich e-wig

mei - - - den!

Du hast mich ver-las-sen Ja - - - mie!

*mf* *cres.* *p*



*p* Du hast mich ver - las - - sen! *p* Du hast mich ver - las - sen *cres.* *f* Ja - - -

*p* *cres.* *f* *Ped.*

*mf* mie! Du hast mich ver - las - - sen! *riten.* *p* *a Tempo.* Du liebst wohl ein

*mf* *riten.* *p* *a Tempo.* *Ped.*

an - dres Lieb, bricht mein Herz auch im - - mer! *p* Bald schliess' ich mein mü-des

*p* *riten.* *a Tempo.* *Ped.*

Aug' und er-wa-che nimmer, Jamie! und er-wa-che nim - mer! *pp*

*pp* *pp* **FINE.**



